

# LES PRINCIPES FONDAMENTAUX

## SÉRIE III

JEFF REED



III.1  
SAVOIR MANIER  
L'ÉCRITURE



III.2  
L'EXPANSION DE  
L'ÉGLISE



III.3  
POSER UN FONDEMENT  
SOLIDE SUR L'ÉVANGILE



III.4  
SAISIR LA VISION DE  
DIEU POUR L'ÉGLISE



III.5  
VIVRE DANS LA MAISON  
DE DIEU

Compilation des cinq livrets de la série III :

|   |                          |
|---|--------------------------|
| <i>Savoir manier l'Écriture</i>                 | ISBN : 978-2-35084-000-0 |
| <i>L'expansion de l'Église</i>                  | ISBN : 978-2-35084-050-5 |
| <i>Poser un fondement solide sur l'Évangile</i> | ISBN : 978-2-35084-051-2 |
| <i>Saisir la vision de Dieu pour l'Église</i>   | ISBN : 978-2-35084-052-9 |
| <i>Vivre dans la maison de Dieu</i>             | ISBN : 978-2-35084-053-6 |

© Jeff Reed, 2009, 2020

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire, de numériser pour fin d'archivage ou de diffuser sous quelque forme que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre) toute partie du matériel de cette publication, sauf lorsqu'il s'agit de brèves citations dans des articles de recherche, sans l'autorisation préalable de l'éditeur.

Cette publication peut contenir du matériel protégé par des droits d'auteur et être soumise aux lois relatives aux droits d'auteur. Le matériel est inclus à des fins éducatives.

Édition originale publiée en anglais sous le titre : *First Principles Series III*  
BILD International, 2400 Oakwood Road, Ames, Iowa, USA

Conception et direction artistique : Nathan Haila

Sauf avis contraire, les citations bibliques sont tirées de la Bible du Semeur 2000.

Copyright © 2014, Itéa pour l'édition française, tous droits réservés pour tous pays  
Institut de Théologie Évangélique Appliquée, 1 rue d'Asswiller, 67320 Drulingen, France  
Site internet : [www.itea-edu.com](http://www.itea-edu.com)

ISBN : 978-2-35084-003-1 (spirale)

ISBN : 978-2-35084-102-1 (PDF)

Dépôt légal : 2<sup>e</sup> trimestre 2025

Version 1.0, septembre 2024

6

UNE ÉTUDE EN 6 VOLETS  
POUR UN DIALOGUE EN  
COMMUNAUTÉ ATOUR  
DES ÉCRITURES



# SAVOIR MANIER L'ÉCRITURE

Les principes fondamentaux de l'étude de  
l'Écriture

JEFF REED

© Jeff Reed, 2002, 2020

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire, de numériser pour fin d'archivage ou de diffuser sous quelque forme que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre) toute partie du matériel de cette publication, sauf lorsqu'il s'agit de brèves citations dans des articles de recherche, sans l'autorisation préalable de l'éditeur.

Cette publication peut contenir du matériel protégé par des droits d'auteur et être soumise aux lois relatives aux droits d'auteur. Le matériel est inclus à des fins éducatives.

Édition originale publiée en anglais sous le titre : *Handling the Word with Confidence : First Principles of Bible Study*

BILD International, 2400 Oakwood Road, Ames, Iowa, USA

Conception et direction artistique : Nathan Haila

Sauf avis contraire, les citations bibliques sont tirées de la Bible du Semeur 2000.

Copyright © 2012, Itéa pour l'édition française, tous droits réservés pour tous pays  
Institut de Théologie Évangélique Appliquée, 1 rue d'Asswiller, 67320 Drulingen, France  
Site internet : [www.itea-edu.com](http://www.itea-edu.com)

ISBN : 978-2-35084-000-0 (spirale)

ISBN : 978-2-35084-097-0 (PDF)

Dépôt légal : 4<sup>e</sup> trimestre 2022

Version 3.0, septembre 2024

## SOMMAIRE

# 6

SAVOIR MANIER  
L'ÉCRITURE

# 10

INTRODUCTION À LA COLLECTION :

*S'affermir dans la foi - 10*

*La collection - 12*

*Les livrets - 15*

# 20

VOLET 1

S'ENGAGER  
POUR MANIER  
CORRECTEMENT LES  
ÉCRITURES

# 31

VOLET 2

LA BIBLE : UNE  
SEULE ET MÊME  
HISTOIRE

# 42

VOLET 3

ÉTUDIER DES  
UNITÉS DE BASE :  
LES LIVRES ET  
LES PASSAGES

# 56

VOLET 4

CONSTITUER UNE  
MINI-BIBLIOTHÈQUE  
D'AIDE À  
L'INTERPRÉTATION

# 66

VOLET 5

UN PLAN D'ACTION  
POUR MAÎTRISER LES  
ÉCRITURES

# 75

VOLET 6

REMODELER SA VIE

# 82

GLOSSAIRE  
DES TERMES  
ET CONCEPTS  
BIBLIQUES CLÉS

# 85

SE FORMER TOUTE  
LA VIE

# 88

NOTES DE FIN

# PRÉFACE

# UN CATÉCHISME

# MODERNE

La première partie de la collection des Principes fondamentaux a été publiée il y a plus de dix ans, et est utilisée maintenant pour former plus de cent mille responsables du monde entier. Elle est utilisée efficacement dans des contextes d'Église aussi bien analphabètes que très instruits. Comment est-ce possible ? La raison en est simple : la collection met l'accent sur le dialogue, la méthode principale utilisée par Jésus et par Paul pour former des responsables au premier siècle. Lorsqu'il est utilisé par des responsables correctement formés, le processus peut transformer les analphabètes aussi bien que les doctorants dans les Églises dont ils sont responsables.

Imaginez un groupe de croyants dans une petite Église rurale, dont 70 % sont analphabètes, 20 % ont une éducation de niveau primaire, et seulement 10 % ont un niveau d'éducation d'institut biblique. Ils se réunissent autour d'un livret des Principes fondamentaux. La personne instruite lit les passages, donne les informations de contexte et le fil conducteur de l'histoire si nécessaire. Ensuite, tous discutent le passage ensemble. Premièrement, que signifie-t-il ? Puis, que signifie-t-il pour nous ? dans notre village ? dans notre Église locale ? dans nos familles ? Sinon, imaginez une petite Église de maison dans un contexte occidental hautement éduqué, imprégnée d'une tradition dénominationnelle, qui tente de revenir à « la voie de Christ et de ses apôtres ». Ce processus de formation, le dialogue en communauté, est pratiqué depuis des siècles et est la clé pour l'affermissement des croyants et des Églises dans la foi, dans

chaque génération et dans toutes les cultures.

Aujourd'hui, la plupart du matériel occidental de formation est dépourvu de méthodes qui permettent un dialogue sérieux dans la communauté. Au lieu de cela, ce matériel se sert d'une approche simple et individualiste, qui consiste soit à compléter des textes à trous, soit à présenter une grande quantité de connaissances bibliques académiques (et inductives) ayant pour but des « applications personnelles » individualistes. Les nouveaux croyants du Sud adoptent facilement et rapidement notre processus, tandis que ceux qui ont été instruits en Occident ont du mal à réfléchir ensemble en communauté, et ont besoin d'abandonner leur approche individualiste et personnelle. Bien souvent les adeptes de l'apprentissage oral sont des meilleurs penseurs ! Et souvent, les missionnaires, habitués à nourrir les analphabètes à la petite cuillère, ont plus de mal à entrer dans un véritable dialogue en communauté avec les croyants du pays.

Depuis le début du 21<sup>e</sup> siècle, le christianisme est en train de se déplacer vers les pays du Sud. Le christianisme occidental est en train de mourir, et nous nous trouvons à nouveau dans une époque semblable à l'âge apostolique des premières Églises. C'est notre prière que cette ressource, une *didachè* moderne (un outil de catéchèse des premières Églises), soit utilisé par l'Esprit de Dieu pour former des millions de responsables dans le monde entier, qui seront ensuite capables d'affermir les Églises et les croyants dans l'enseignement de Christ, tel qu'il l'a transmis à ses apôtres. En Occident, notre prière est que cette collection puisse susciter une nouvelle génération d'implanteurs d'Églises, ainsi que des Églises semblables à celle d'Antioche, et qui seront les précurseurs de mouvements de multiplication d'Églises dynamiques qui se propagent spontanément.

C'est à cette fin, et conscients de l'évolution de notre époque, que nous consacrons cette collection.

Jeff Reed,  
Octobre 2014

# SAVOIR MANIER L'ÉCRITURE

## INTRODUCTION

La Bible est un livre exigeant, qui demande une grande attention et une réflexion personnelle importante si nous voulons saisir la signification de ce qu'elle veut nous dire pour nos vies aujourd'hui. La Bible est la seule autorité pour notre foi en tant que chrétiens. Elle devrait être notre guide pour toute les questions de la vie et de pratique. Pourtant, trop souvent aujourd'hui, nous la considérons seulement comme un livre d'encouragement dans les moments difficiles ou pour y trouver une petite pensée spirituelle qui éclairera notre journée. Très peu de chrétiens s'approchent de la Bible avec l'intention d'en maîtriser le contenu. Dans ce livret, nous allons poser les fondements qui nous permettront de maîtriser les Écritures à long terme.

Alors que nous abordons la Bible, nous devons comprendre qu'elle est une seule et même grande histoire. Ce concept n'est plus forcément évident alors que nous venons d'entrer dans une culture postmoderne, qui considère qu'il n'y a pas de « grande histoire » (un métarécit) qui expliquerait tout au sein d'une vision globale du monde. Dans une culture postmoderne, la pensée critique suppose qu'il existe une multitude de petites visions du monde qui ont chacune le droit d'être exprimées. Par ailleurs, il serait naïf de chercher à « maîtriser » toutes les questions clés à partir d'une vision du monde unique. Cette pensée a conduit à un style populaire d'étude biblique où le responsable n'est plus qu'un animateur et chaque croyant apprend à exprimer « ce que la Bible signifie pour lui », sans tenir compte du sens voulu par l'auteur du texte biblique. Ainsi, de nombreux croyants

pensent qu'il n'y a pas d'interprétation correcte unique. Au final, tout cela conduit à des croyants sans instruction, qui n'ont aucune notion de la véritable autorité biblique.

Dans ce livret, nous apprendrons des principes et des pratiques solides pour valider le sens voulu par l'auteur tel qu'il est exprimé dans le texte biblique. Sans cette aptitude, nous ne pourrions avoir aucune certitude quant au sens réel d'un passage. S'il est vrai que nous devons tous faire partie d'une communauté de croyants, une Église locale, sous l'enseignement d'une équipe de responsables pastoraux compétents, nous devons également tous être des Béréens (Act 17.11) qui scrutent les Écritures pour vérifier si ce qu'on nous enseigne est vrai. Nous devons apprendre à manier correctement les Écritures si nous désirons former efficacement nos enfants, exercer un ministère dans l'Église, défendre et parler de notre foi dans une culture postmoderne, et accomplir notre mission de manière intelligente et créative dans un monde qui nous observe. Autrement dit, une compréhension faible et insuffisante des Écritures entravera presque tous nos efforts pour avoir un impact significatif pour Jésus-Christ dans notre génération.

Ce livret sert d'introduction à la série III de la collection « Principes fondamentaux ». Dans le livret 1, nous apprenons à manier correctement la Parole. Dans les livrets 2 à 5, nous mettons en pratique les leçons du premier livret. Nous étudions le livre des Actes pour construire un cadre général de ce qui s'est réellement produit dans les premières Églises. Les trois autres livrets sont consacrés à des lettres de Paul, prises dans chacune des trois séries de lettres (les premières lettres, les lettres intermédiaires et les dernières lettres). Nous visons deux buts dans ces quatre derniers livrets. Premièrement, nous mettons en pratique les principes d'interprétation que nous avons étudiés. Deuxièmement, nous examinons à nouveau plusieurs des passages étudiés dans les huit premiers livrets de la collection des Principes fondamentaux, mais cette fois-ci dans leurs contextes littéraires. Nous revoyons et approfondissons ainsi notre compréhension des principes fondamentaux, en l'étoffant au fur et à mesure de notre réflexion sur quelques lettres clés.

Dans le volet 1 de ce livret, *Savoir manier l'Écriture*, nous chercherons d'abord à comprendre les principes de base qui permettent de déterminer le sens que l'auteur d'un passage donné voulait communiquer. Dans le volet 2, nous verrons comment la Bible dans son ensemble raconte une seule et même histoire et comment chaque livre s'intègre bien dans cette histoire. Dans le volet 3, nous présenterons une méthode simple pour lire les livres et les passages de la Bible et déterminer le sens voulu par l'auteur et l'enseignement principal. Dans le volet 4, nous présenterons quelques outils indispensables et efficaces pour toute étude biblique, et nous expliquerons brièvement comment les utiliser. Dans le volet 5, nous porterons notre attention sur la manière de développer tout au long de notre vie une stratégie globale pour maîtriser les Écritures.

Ce premier livret vous préparera à une vie d'étude tandis que vous chercherez à maîtriser les Écritures. Bien que certaines parties de ce livret puissent être nouvelles pour vous et vous paraître difficiles par moments, vous finirez par les trouver aussi naturelles que la lecture elle-même. N'oubliez pas que vous allez mettre en pratique des aspects de cette méthode dans les quatre livrets restants de cette série. Prenez donc le temps de l'apprendre correctement ! Après cela, vous serez prêts pour aborder la collection suivante, « Maîtriser les Écritures », qui comprendra plus de cinquante livrets et vous fournira de quoi étudier pendant des années dans votre cheminement personnel vers la maîtrise des Écritures.

La logique de la collection des Principes fondamentaux atteint maintenant son but. Nous avons appris que le concept des *principes fondamentaux* existe (Col 2.6 ; Hébr 5.11-14). Cependant, ni Paul, ni un autre apôtre n'ont énuméré ces premiers principes pour nous. Les principes sont incorporés dans de vraies lettres destinées à de véritables Églises. Les lettres contiennent clairement les principes, mais l'attente est que chaque Église, chaque famille, et finalement chaque croyant, étudient les lettres pour les découvrir eux-mêmes. Le cœur de l'enseignement se trouve dans les lettres de Paul, et leur contexte historique se situe dans l'Évangile selon Luc et le livre des Actes. Les autres épîtres approfondissent et précisent l'enseignement ; et les autres Évangiles (Matthieu, Marc et Jean) donnent une révélation plus complète ainsi que le contexte de la personne et de

l'œuvre (l'histoire) de Jésus-Christ lorsqu'il était sur terre.

Dans les premiers huit livrets (séries I et II), nous vous avons guidé à travers les passages clés. Dans ces derniers cinq livrets (série III), nous vous enseignons à étudier des épîtres complètes et des groupes d'épîtres, ce qui rendra votre résumé des principes fondamentaux plus complet. Lorsque vous aurez terminé la série III, vous serez encouragé à rédiger un projet d'une ou deux pages sur les principes fondamentaux de la foi. Vous pourrez améliorer votre résumé les années suivantes quand vous poursuivrez votre étude de toutes les épîtres du Nouveau Testament. Votre compréhension des principes fondamentaux s'éclaircira de plus en plus alors que vous avancerez dans votre étude. Vous pourrez alors perfectionner votre résumé.

En commençant l'étude de la collection, certains demandent : « Pourquoi ne pas simplement dresser une liste des principes pour nous ? D'ailleurs, combien y en a-t-il ? » Nous savons qu'ils existent, mais il est nécessaire de les découvrir dans les lettres et de les résumer en nos propres mots. Ils doivent être médités longuement et intégrés à notre vie. Nous devons essayer de les articuler de plus en plus clairement tout au long de notre vie, et de les transmettre aux générations suivantes. Cette collection est conçue pour vous aider à développer une compréhension fondamentale et profonde des principes fondamentaux de la foi, sur laquelle vous pourrez vous appuyer en toute confiance tout au long de votre vie.

# S'ENGAGER POUR MANIER CORRECTEMENT LES ÉCRITURES 1

Alors que nous cherchons à construire nos vies en accord avec les principes fondamentaux de la foi, il est indispensable que nous développiions notre aptitude à manier correctement les Écritures. Nous devons nous assurer d'avoir une interprétation correcte de chaque passage. Pourtant, dans notre culture postmoderne, utiliser cet adjectif *correct* crée d'emblée un malaise. L'essence même de l'époque dans laquelle nous vivons est de supposer que personne ne saurait proclamer détenir la vérité et exige que nous acceptions les points de vue des autres et leurs « interprétations » comme tout aussi valables.

Cependant, la Bible réclame du croyant qu'il l'accepte comme *la* vérité dans sa vie, et Dieu s'attend à ce que nous sachions manier correctement les Écritures. Nous sommes mis au défi de l'interpréter correctement et avertis de ne pas en tordre le sens. De fait, comment pouvons-nous savoir que nous avons l'interprétation correcte d'un passage donné ou même d'un livre entier de la Bible ? Comment pouvons-nous valider notre interprétation ? Pour commencer à répondre à ces questions, nous examinerons trois passages qui nous aideront à trouver un début de réponse. Cette étude nous ouvrira un chemin d'exploration qui renforcera notre confiance dans le fait que nous sommes bien en train de « manier correctement la Parole de vérité ». Nous commencerons avec le mandat que

Paul confie à Timothée, pour nous intéresser ensuite à deux passages situés dans les épîtres de Pierre.



## Étudier les Écritures

LIRE LES PASSAGES : 2 TIMOTHÉE 2.14-15 ; 2 PIERRE 1.19-21 ;  
3.14-18

### Réfléchissez aux questions suivantes :

1. Qu'est-ce que Paul sous-entend quand il écrit à Timothée « parce qu'il transmet correctement la Parole de vérité » ?
2. Qu'est-ce qui peut conduire quelqu'un à déformer le sens des Écritures ?
3. Comment les Écritures ont-elles été données ? Quel était le rôle du Saint-Esprit ? Quel a été le rôle des auteurs humains ?
4. Comment Pierre parle-t-il des épîtres de Paul ? Que faisaient souvent les faux docteurs avec le sens voulu par Paul dans ses épîtres ?

---

### Résumez l'enseignement central du passage :

Rédigez vos conclusions sous la forme d'un paragraphe, d'un schéma, d'une série de notes ou d'un tableau. Choisissez le mode de communication qui vous est le plus naturel. Décrivez comment nous devons manier la Parole, comment nous l'avons reçue de Dieu et quelles précautions nous devons prendre avec elle.

Enseignement fondamental de 2 Timothée 2.14-15 ; 2 Pierre 1.19-21 ; 3.14-18 :



## Consulter les commentaires

Les commentaires suivants ont pour objectifs de vous aider à mieux comprendre le passage et de vous inciter à réfléchir aux implications de l'enseignement.

**Lisez ce bref commentaire de 2 Timothée 2.14-15 ; 2 Pierre 1.19-21 ; 2 Pierre 3.14-18 et réfléchissez à son contenu :**

Nous débuterons notre étude par le texte de 2 Timothée 2.14-15. Paul y lance un défi à Timothée : il l'exhorte à demeurer sur le chemin établi par la Parole lorsqu'il utilise celle-ci dans son ministère. Littéralement, il ne doit pas s'écarter du sentier tracé. Une manière de quitter ce chemin est d'entrer dans des disputes de mots. Cela implique qu'il peut être tentant de quitter le « droit chemin » de la Parole et de se mettre à spéculer sur toutes sortes de sens cachés de certains mots, plutôt que de rechercher la compréhension objective de ce que la Bible nous dit. Ceci nous éclaire. Il apparaît donc

que si nous sommes attentifs, nous pouvons faire la différence entre, d'une part, comprendre et enseigner le sens voulu de la Parole et, d'autre part, débattre et enseigner des choses qui ne sont pas clairement écrites dans les textes. Cela implique que l'Écriture a été écrite en utilisant les conventions normales du langage. Timothée devait éviter ceux qui spéculaient sur le sens de certains mots, des mots utilisés en dehors de leur sens normal, c'est-à-dire leur sens évident dans le contexte où nous les trouvons.

Pierre nous fournit d'autres clés dans ses deux passages de 2 Pierre. Dans 2 Pierre 1.19-21, il établit sans équivoque un principe de base : personne ne peut venir avec son interprétation personnelle de l'Écriture, qui puisse contredire le sens voulu par les prophètes qui étaient conduits par le Saint-Esprit. Nous pourrions résumer cela ainsi : les hommes ont parlé et ont écrit la Parole directement reçue de Dieu, dirigés par le Saint-Esprit. Il est important de noter que l'être humain fait partie de l'équation. En étudiant les différents auteurs de la Parole, vous remarquerez le style très différent de chacun, ce qui met en évidence cet élément humain. Le message demeure néanmoins protégé et juste, car il vient directement de Dieu. Cela veut dire qu'il n'existe qu'une seule interprétation : celle qui a été donnée à un auteur particulier, à un instant donné.

Dans 2 Pierre 3.14-18, Pierre parle de ceux qui tordent le sens de l'enseignement de Paul. Très clairement, Pierre fait référence aux écrits de Paul comme à des parties de l'Écriture. Certaines des choses dont parle Paul sont difficiles à comprendre et il est facile d'en tordre le sens. Quelques-uns le font pour servir leurs fins. Pierre avertit les croyants de faire attention à ce genre d'enseignants. De ce passage, nous pouvons conclure qu'il y a une interprétation juste : le sens que lui a donné l'auteur (dans ce cas, Paul). Les faux enseignants sont ceux qui en tordent le sens pour servir leur cause.

À partir de ces textes, nous pouvons dès lors établir quelques principes d'interprétation (l'herméneutique). Si ces principes étaient évidents pour les lecteurs pendant longtemps, beaucoup les ont aujourd'hui oubliés à cause de la philosophie dominante de la culture postmoderne occidentale. Celle-ci a banni l'auteur, au profit d'une forme d'interprétation qui laisse au lecteur le soin de déterminer le sens. Voici quelques principes que nous pouvons retirer de ces passages et qui nous guideront pour interpréter la

Bible :

1. L'interprétation n'est pas une affaire personnelle. Elle a plutôt comme objectif de trouver le seul sens voulu par l'auteur humain alors qu'il donnait le message de Dieu sous la conduite du Saint-Esprit.
2. Les auteurs ont écrit avec un sens voulu précis. On voit cela dans le passage de Pierre par rapport à ceux qui cherchaient à tordre le sens des écrits de Paul.
3. Nous devons nous en tenir au sens donné par l'auteur à son texte, en utilisant les conventions normales du langage dans lequel le texte a été écrit, et en évitant la tendance de chercher des sens particuliers ou cachés à certains mots pour créer des débats, des disputes ou des interprétations spéciales.
4. Nous devons interpréter les Écritures avec soin et justesse, en évitant de déformer ce que dit réellement l'auteur, tout en reconnaissant que certains passages peuvent être plus difficiles à comprendre et nécessiter les compétences d'un artisan habile.

### **Lisez les citations-clés et prenez le temps d'y réfléchir :**

La citation suivante est extraite de *Validity in Interpretation* [La validité en matière d'interprétation], de E. D. Hirsch, un professeur de littérature anglaise. Ce texte a influencé plusieurs théologiens évangéliques importants, comme Walter Kaiser et Elliott Johnson, qui ont écrit des ouvrages majeurs qui clarifient considérablement le processus d'interprétation. Voici une citation qui met l'accent sur son idée principale : l'importance du sens voulu par l'auteur pour valider une interprétation.

Expliquer pourquoi il y a eu un assaut important, et largement victorieux, depuis les quatre dernières décennies, contre la croyance raisonnable qu'un texte signifie ce que son auteur a voulu dire, est une tâche ardue pour l'historien des cultures. Dans la première vague de l'attaque, et la plus décisive, lancée par Eliot, Pound et leurs associés, le champ de bataille était littéraire. La thèse, selon laquelle le sens du texte est en dehors du champ de pouvoir de l'auteur, était associée à la

doctrine littéraire selon laquelle la meilleure poésie est impersonnelle, objective et autonome : elle mène sa propre vie, totalement séparée de la vie de son auteur.

Ainsi, lorsque les critiques ont délibérément banni l'auteur original, ils ont eux-mêmes usurpé sa place. C'est ce qui nous a inmanquablement amenés à certaines de nos confusions théoriques d'aujourd'hui. Alors qu'auparavant, il n'y avait qu'un seul auteur, il y en a maintenant une multitude, chacun ayant autant d'autorité que les autres. Bannir l'auteur original comme étant celui qui détermine le sens, c'est rejeter le seul principe normatif qui peut apporter à une interprétation sa validité. D'un autre côté, il peut arriver des cas où un idéal normatif qui gouverne l'interprétation des textes n'existe pas. C'est ce qui se produirait si l'un des divers arguments avancés contre l'auteur se vérifiait. En effet, si le sens du texte ne provient pas de l'auteur, alors aucune des interprétations ne peut correspondre au sens du texte, puisque le texte ne peut avoir de sens déterminé ou déterminable<sup>1</sup>.

La citation suivante est de Walter Kaiser. Elle est tirée de son article de référence « Legitimate Hermeneutics » [L'herméneutique légitime]. Dans cet article, basé sur le travail de Hirsch et d'autres, il établit les principes essentiels qui nous guideront dans une interprétation exacte de la Parole. Son travail reste inégalé dans le monde évangélique de la recherche.

Aucune définition de l'interprétation ne peut être plus fondamentale que celle-ci. *Pour interpréter, nous devons dans tous les cas reproduire le sens que l'auteur de l'Écriture a voulu donner à ses propres mots.* La première étape du processus d'interprétation consiste donc à ne relier au langage de l'auteur que les idées qu'il y a associées. La deuxième étape consiste à exprimer ces idées d'une manière compréhensible.

Pourtant, dans le domaine de l'herméneutique, la société moderne, y compris de nombreux évangéliques, n'a jamais autant résisté à cette définition. Dans notre relativisme post-kantien, la plupart des interprètes ont conclu, comme l'analyse judicieusement E. D. Hirsch, que « toute connaissance est relative », et qu'un retour aux sens voulus par l'auteur est considéré à la fois comme inutile et erroné. Au lieu de

cela, le sens est souvent devenu une affaire personnelle, subjective et variable. « Ce qui me parle », « ce qui me fascine », « ce que je retire d'un texte », voilà ce qui intéresse à présent le lecteur, et non plus ce que l'auteur avait l'intention de dire dans son emploi des mots.

Si nous voulons être des interprètes authentiques, toutes nos propres notions de vérité et de principe doivent être mises de côté, en faveur de celles enseignées par les auteurs sacrés. En réalité, l'enseignement fondamental de toute théologie est lié, d'une manière indissociable, aux résultats de notre herméneutique ; après tout, notre théologie n'est-elle pas ce que les Écritures enseignent ? Le moyen de déterminer ce que l'Écriture enseigne est d'appliquer les règles et principes de l'interprétation. C'est pourquoi il est impératif que ces règles soient fondées comme il se doit, et qu'elles soient appliquées avec savoir-faire et fidélité. Si le fondement lui-même n'est que conjecture, fruit de l'imagination ou erreur, que peut-on espérer de plus de ce qui est construit à partir de ce fondement ?

*La Bible doit être interprétée selon les mêmes règles que tout autre livre.* Nous pouvons donc, dès à présent, convenir d'une première règle selon laquelle la Bible doit être interprétée de la même manière et selon les mêmes principes que tout autre livre. [...] Dieu a délibérément choisi de s'adapter à l'humanité en se révélant dans le langage des humains et selon le mode ordinaire des ouvrages littéraires humains. Si le contenu est très différent, le vecteur du langage est identique.

*Les principes de l'interprétation sont aussi naturels et universels pour les êtres humains que le langage lui-même.* Une seconde règle est que la capacité fondamentale de chacun à interpréter ne découle pas d'une science, d'une compétence technique ou d'un cours exotique réservé aux intellectuels les plus doués d'une société. Les principes fondamentaux de l'interprétation ne sont pas appris, inventés ou découverts par les personnes. Ils font partie intégrante de la nature humaine conçue à l'image de Dieu. Ayant reçu le don de la communication et de la parole, l'être humain, dès le départ, appliquait déjà les principes de l'herméneutique. Cet art a été pratiqué dès le moment où Dieu parla à Adam dans le jardin d'Éden, quand Adam s'est adressé à Ève, et il

s'est pratiqué de même jusqu'à aujourd'hui. Dans la conversation humaine, celui qui parle est toujours l'auteur, celui qui écoute est toujours l'interprète. Une compréhension correcte doit donc toujours commencer par le sens que celui qui parle, attache à ses propres paroles.

*Ma réception et mon application personnelle des mots d'un auteur est un acte distinct et secondaire par rapport à la nécessité première de comprendre ces mots.* Mais certains objecteront que c'est Dieu qui parle dans la Bible et non les êtres humains. Ceux qui ont rédigé les Écritures n'ont fait que recevoir ce que Dieu voulait dire par leur intermédiaire. L'acte de révélation, dans cette optique, a peut-être caché autant de choses aux auteurs qu'elle ne leur en a fait connaître. Par conséquent, les règles habituelles d'interprétation ne peuvent pas s'appliquer à la Parole de Dieu.

Il est aisé de répondre à cette objection. Ce que Dieu a dit, il l'a dit dans un langage humain, et non céleste ! De plus, il nous a parlé à travers le vocabulaire, les expressions, les circonstances et les personnalités de chacun des auteurs choisis<sup>2</sup>.

Notez toutes les idées suscitées par la lecture du bref commentaire et des citations :



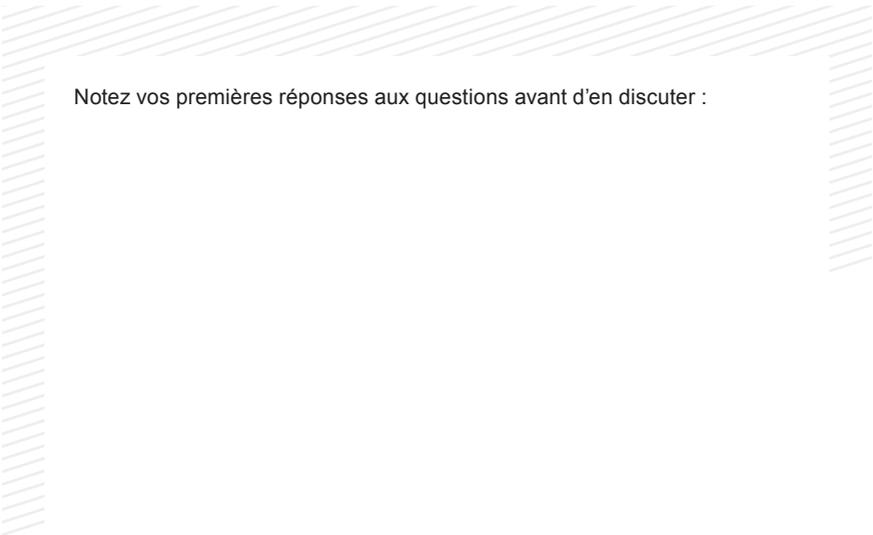
## Réfléchir aux implications

Il est courant pour les chrétiens aujourd'hui de croire qu'un texte biblique peut avoir plusieurs sens. Cette pensée est habituellement accompagnée de l'idée, souvent non exprimée, que chacun a le droit d'avoir sa propre interprétation. Ce raisonnement se retrouve particulièrement dans le mouvement des petits groupes, où chaque participant dirige ou anime le groupe à tour de rôle. Chaque personne est encouragée à partager « ce que ce passage veut dire pour elle » ou à dire « ce qu'elle a retiré de ce texte ». En général on ne recherche même pas à valider le sens de ce que l'auteur a voulu dire. Dans cette discussion, nous examinerons les raisons pour lesquelles il est essentiel de déterminer d'abord le sens de l'auteur et nous identifierons les principes clés pour y parvenir.

**Thème :** Manier correctement les Écritures

### **Réfléchissez aux questions suivantes avant d'en discuter :**

1. Pourquoi est-il essentiel que nous développons l'aptitude à manier correctement les Écritures ?
2. Si nous n'adoptons pas de bons principes d'interprétation, quelles pourraient en être les conséquences ?
3. Quels sont les arguments de ceux qui affirment que les textes bibliques ont des sens cachés ?
4. Quand pouvons-nous tomber dans un style d'étude biblique selon lequel chacun cherche simplement « ce que ce passage veut dire pour lui » au lieu d'identifier ce que le texte dit réellement ?
5. Quels principes d'interprétation peuvent nous servir de base pour manier correctement les Écritures ?



Notez vos premières réponses aux questions avant d'en discuter :

## **Discutez ces questions dans votre groupe.**



Notez vos réflexions finales après la discussion :



## Appliquer les principes

Le moment est venu de réagir à ce que vous avez étudié et discuté. Prenez votre temps pour cette section.

**Revenez sur les trois premières étapes.**

**Développez une application pour votre vie.**

Réfléchissez à votre manière d'aborder les Écritures. Cherchez-vous à découvrir le sens que l'auteur voulait communiquer avant de chercher une application pour votre vie ? Êtes-vous sûr de manier correctement les Écritures ?

Écrivez un résumé de la conviction qui est en train de grandir en vous sur l'importance de manier correctement les Écritures. Faites la liste de quelques principes fondamentaux pour un processus juste d'interprétation.